

CONTRACT DE INCHIRIERE**I. PARTILE CONTRACTULUI**

Incheiat astazi, 01.10.2012, intre :
CENTRUL SOCIOMEDICAL PENTRU VARSTNICI SRL, cu sediul in Deva,
 strada Imparatul Traian nr 33, judetul Hunedoara, avand Cod Unic Inregistrare RO
 29112231, reprezentata de dna. _____, in calitate de administrator, numita
 in continuare LOCATOR, in prezentul contract,
 si

CASA JUDETEANA DE PENSII cu sediul social in DEVA.,
 str...Bld.DECEBAL, Bl.A1 ,parter..... nr.....
 jud...HUNEDOARA , tel/fax...0254 219094 / 0254 233723cod de
 inregistrare fiscala 13592257.,CUI....., avand
 cont...RO11TREZ36625680320XXXXX.....,deschis la
TREZORERIA DEVA . reprezentata prin Director Executiv _____ si Director
 Executiv Adj. _____, numita in continuare LOCATAR, in prezentul contract,

Partile au convenit in deplina capacitate de exercitiu si libertate de vointa asupra
 urmatoarelor clauze contractuale:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1.Obiectul contractului este procurarea folosintei spatiului special destinat de
 la etajul 2 al imobilului de pe str.Imparatul Traian nr.33.

Art.2.Spatiul inchiriat are destinatia de birouri , care nu poate fi modificat fara
 acordul scris al LOCATORULUI.

Art.3.Spatiul inchiriat este in starea corespunzatoare potrivit destinatiei sale si va
 fi predat-primit pe baza de proces-verbal, care face parte integranta din contract.

Art.4.Spatiul se compune din : trei incaperi cu destinatia birouri avand fiecare
 grup sanitar propriu , si o incapere cu destinatia magazie.Prin prezentul contract
 LOCATARUL are drept de folosinta comuna impreuna cu LOCATORUL si asupra
 incaperii cu destinatia de oficiu,dotata complet cu aparatura electrocasnica.

III. TERMENUL CONTRACTULUI

Art.4.Termenul contractului este de 1 (un) an, cu incepere de la data de
 01.10.2012 pana la data de 01.10.2013.

Termenul poate fi prelungit la implinirea lui, la cererea LOCATARULUI, in
 conditiile care vor fi stabilite de comun acord si numai prin act scris, in caz contrar
 contractul incetand de drept.

IV. PRETUL (CHIRIA)

Art.5.Pretul inchirierii (chiria) pentru folosinta bunului inchiriat este de 400 euro /
 luna pentru anul 2012, si va fi negociat la inceperea fiecarui an de folosinta pentru anul
 urmator in curs, consemnandu-se valoarea negociata intr-un act aditional la prezentul
 contract.

V. PLATA CHIRIEI

Art.6.Plata chiriei se face pentru luna in curs,intre data de 24-31 a lunii,conform facturii.

VI. OBLIGATIILE LOCATORULUI

Art.7.LOCATORUL se obliga :

a)sa predea bunul, cu toate accesoriile lui, in starea corespunzatoare folosintei pentru care a fost inchiriat;

b)sa execute toate lucrarile de reparatii care nu sunt in sarcina LOCATARULUI si nu sunt determinate de o folosinta normala a bunului inchiriat;

c)sa asigure folosirea bunurilor inchiriate pe tot timpul locatiunii, garantand pe LOCATAR contra pierderii totale ori partiale a bunurilor sau contra tulburarii folosirii lor;

d)sa controleze modul in care este folosita si intretinuta de LOCATAR suprafata respectiva inchiriata, potrivit destinatiei sale.

VII. OBLIGATIILE LOCATARULUI

Art.8.LOCATARUL se obliga :

a)sa foloseasca bunul inchiriat dupa destinatia care rezulta din contract, ca si un bun proprietar;

b)sa execute la timp si in bune conditii lucrarile de intretinere si reparatii ce-i revin, conform legislatiei in vigoare;

c)sa plateasca chiria la termenele prevazute in contract;

d)la incetarea contractului sa restituie bunurile inchiriate in starea de folosinta in care le-a primit, conform procesului verbal din anexa la prezentul si in deplina curatenie;

e)sa nu modifice structura interioara, exterioara si compartimentarea si sa nu execute lucrari care presupun modificarea starii initiale a spatiului decat cu acordul scris al LOCATORULUI.

f) sa isi asume raspunderea pentru bunurile existente in locuinta, predate de LOCATOR, cat si pentru bunurile proprii, fara a putea emite vreo pretentie de la LOCATOR legata de acestea.

VIII. ALTE OBLIGATII

Art.9.LOCATORUL suporta sarcinile si impozitele asupra bunului inchiriat.

Art.10.Cheltuielile privind utilitatile consumate (energie electrica, termica, apa) sunt incluse in pretul chiriei LOCATARULUI.

Tot in pretul chiriei sunt incluse folosinta liftului si curatenia facuta de femeia de servici.

IX.SUBINCHIRIEREA SI CESIUNEA

Art.11.Subinchirierea sau cesiunea contractului de inchiriere unui tert sunt permise numai cu acordul prealabil si scris al LOCATORULUI si cu respectarea conditiilor inchirierii.

X. RASPUNDEREA CONTRACTUALA

Art.12.Pentru nerespectarea obligatiilor contractuale, partile datoreaza penalitati si despagubiri, dupa cum urmeaza :

a)LOCATORUL suporta penalitati pentru nepredarea bunului LOCATARULUI in termen

b)LOCATARUL suporta penalitatile pentru :

-neplata la termenul stabilit a chiriei si, dupa caz, a utilitatilor consumate - 5% pe zi intarziere, calculate la nivelul sumei datorate;

-nepredarea bunurilor la implinirea termenului de - 5% pe zi intarziere, calculate la valoarea chiriei lunare;

Art.13.Neplata unei rate lunare a chiriei la termenul stabilit si nerespectarea celorlalte obligatii contractuale atrage rezilierea de drept a contractului, fara vreo notificare prealabila sau alta formalitate si plata de daune interese. Daunele interese pentru nerespectarea obligatiilor contractuale prezente la art.14 se suporta numai in masura in care prejudiciul inregistrat nu este acoperit integral prin plata penalitatilor. La rezilierea de plin drept a contractului de inchiriere, LOCATARUL permite LOCATORULUI sa intre in posesia bunului fara vreo alta formalitate, intelegand sa elibereze deodata imobilul, fara a putea emite vreo pretentie legata de bunuri sau valori aflate in interiorul imobilului.

Art.14.Rezilierea contractului din alte motive decat cele mentionate anterior,de catre una din cele doua parti se comunica in scris celeilalte parti cu 30 de zile inainte de data la care se solicita rezilierea.

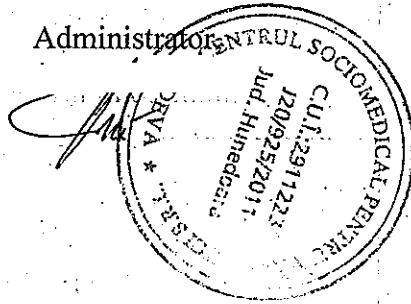
Art.15.Forta majora constatata si comunicata conform legii apara de raspundere pe oricare dintre parti.

Redactat si semnat in 3 exemplare originale.

LOCATOR,

SC CENTRUL SOCIOMEDICAL
PENTRU VARSTNICI SRL

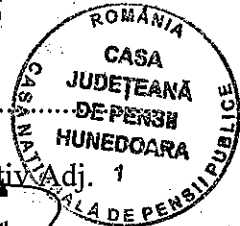
Administrator



LOCATAR

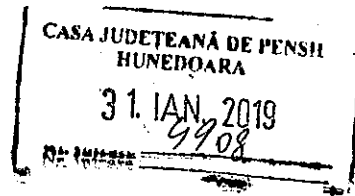
Casa Judeteana de Pensii Hunedoara
Director Executiv

Director Executiv Adj. 1



VIZAT Compartiment Juridic

C N P	CASA JUDETEANA DE PENSII HUNEDOARA VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU
1	Zi 01 Luna 10/2012 Semnatura



ACT ADITIONAL nr. 7 / 31.12.2018

La contractul nr. 130 /31406/ 01.10.2012

1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

S.C. CENTRUL SOCIOMEDICAL PENTRU VÂRSTNICI SRL, cu sediul social în DEVA, Str.Imparatul Traian, nr.33 ,județ HUNEDOARA, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J20/925/16.09.2011, cod fiscal nr.29112231,avand contul

RO06BTRL02201202E68737XX, deschis la Banca Transilvania Deva ,reprezentata de d.nul _____ având funcția de administrator, în calitate de **LOCATOR**,

si

CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII, cu sediul social în Deva, Bd. Decebal ,bl. A1,parter,jud.Hunedoara, tel./fax 0254 219094/ 0254 233723, cod de înregistrare fiscală 13592257, având contul RO11TREZ36625680320XXXXX, deschis la TREZORERIA DEVA , reprezentată prin Director Executiv Adj. în calitate de **LOCATAR**.

2. OBIECTUL ACTULUI ADITIONAL

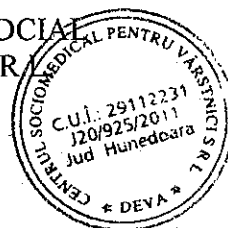
Obiectul prezentului act aditional il constituie prelungirea duratei contractului initial si modificarea chiriei astfel:

a.Se prelungeste durata contractului initial cu o perioada de un an, incepand de la data de 01.01.2019 pana la 31.12.2019

Celelalte clauze din contractul initial raman neschimbate.

Prezentul act aditional a fost redactat într-un număr de 2 exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte, și se semnează și ștampilează de către reprezentanții celor două părți.

LOCATOR
S.C. CENTRUL SOCIOMEDICAL
PENTRU VÂRSTNICI S.R.L.
Administrator



[Handwritten signature]

LOCATAR
CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII



DIRECTOR EXECUTIV

[Handwritten signature]

VIZA PENTRU LEGALITATE
Birou Legislativ, Contencios
și Executare Silită

CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII
HUNEDOARA
31.12.2018
PENTRU CONTROL FINANCIAR

SEF SU. FINANCIAR CTB